

---

---

**Peintures et vernis — Détermination  
du délai maximal d'utilisation après  
mélange des systèmes de revêtement  
multicomposants — Préparation et  
conditionnement des échantillons et  
lignes directrices pour les essais**

*Paints and varnishes — Determination of the pot life of  
multicomponent coating systems — Preparation and conditioning of  
samples and guidelines for testing*

**Document Preview**

[ISO 9514:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019>



iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 9514:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2019

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Genève  
Tél.: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

# Sommaire

	Page
Avant-propos.....	iv
Introduction.....	vi
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4</b> <b>Principe</b> .....	<b>2</b>
<b>5</b> <b>Appareillage</b> .....	<b>2</b>
<b>6</b> <b>Échantillonnage</b> .....	<b>2</b>
<b>7</b> <b>Mode opératoire</b> .....	<b>2</b>
<b>8</b> <b>Expression des résultats</b> .....	<b>3</b>
<b>9</b> <b>Rapport d'essai</b> .....	<b>3</b>
<b>Annexe A (informative) Recommandations pour les essais des peintures liquides</b> .....	<b>4</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>5</b>

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 9514:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 35, *Peintures et vernis*, sous-comité SC 9, *Méthodes générales d'essais des peintures et vernis*. <https://standards.iteh.ai/> [7b9-4410-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019](https://standards.iteh.ai/standards/ISO/9514:2019/7b9-4410-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019)

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 9514:2005), dont elle constitue une révision mineure.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- les références aux systèmes de revêtement «basses températures» ont été supprimées puisque ceux-ci ne sont pas définis et que les systèmes concernés ne sont pas clairement indiqués;
- la description de la chambre de conditionnement (anciennement 6.2) a été supprimée;
- l'Article (anciennement Article 10) relatif à la fidélité a été supprimé en l'absence de données de fidélité disponibles relatives au délai maximal d'utilisation, déterminées par une méthode d'essai spécifique;
- le poly(vinylbutyrate) et les mélamines alkydes (catalysées à l'acide) ont été supprimés du [Tableau A.1](#);
- le texte des anciennes notes relatives au principe a été déplacé dans la nouvelle introduction;
- le texte a fait l'objet d'une révision éditoriale;
- les références normatives ont été mises à jour;
- les informations supplémentaires requises (anciennement [Annexe A](#)) ont été incluses dans le rapport d'essai.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

iTeh Standards  
(<https://standards.itih.ai>)  
Document Preview

ISO 9514:2019

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019>

## Introduction

Le présent document spécifie les conditions de préparation et de stockage d'un échantillon servant à évaluer le délai maximal d'utilisation. Ces conditions sont quasi adiabatiques de manière à présenter un lien étroit avec celles qui existent en pratique, par exemple mélanger d'assez grands volumes de systèmes réactifs de peintures liquides destinées à l'emploi.

Pour les différents systèmes réactifs, le délai maximal d'utilisation dépend de diverses propriétés. Compte tenu de cette diversité, le délai maximal d'utilisation ne peut être spécifié que relativement à une propriété donnée. L'[Annexe A](#) donne des recommandations sur la ou les propriétés à soumettre aux essais pour divers systèmes réactifs.

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 9514:2019](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ddc437b9-44f0-4072-a6ad-0db8d37e619e/iso-9514-2019>